



El Guardián del Mito

Punto Monte

(Se publica los martes)

La poesía femenina actual de Sudamérica

Así se titula el libro de Franklin Proaño publicado en 1993 y que consta de 420 páginas. En las primeras líneas del prólogo el autor manifiesta un sentimiento que hoy me parece generalizado en lectores y estudiosos de poesía: que pese a que la contribución de la mujer a la literatura de Latinoamérica, especialmente en poesía, ha sido importantísima, su obra, hasta ahora, generalmente ha sido relegada al olvido por la crítica. El autor, además, nos informa que no existe un estudio comprensivo dedicado a las poetas sudamericanas de nuestros días y parece querer decir que es hora de arreglar cuentas con la historia y con la crítica, al menos, en lo que a dicho tema se refiere.

Trabajo necesario, imprescindible, el que intentó Proaño, pero al mismo tiempo tarea singularmente difícil de cumplir con la excesiva amplitud del campo de investigación. Estudiar la poesía femenina actual de Sudamérica, aunque "sólo", se trata de la escrita en países de lengua castellana, implica introducirse con alguna profundidad en el amplio mundo que es cada una de esas literaturas (argentina, boliviana, colombiana, chilena, ecuatoriana, paraguaya, peruana, uruguaya y venezolana). Sin embargo, la amplitud no es la única dificultad que encontrará cualquier crítico, como obviamente ocurre en el presente volumen, sino el hecho de tratarse de una obra en marcha, en plena producción, que está haciéndose y, en muchos de los casos, empezando a hacerse.

Franklin Proaño tiene conciencia de tales dificultades y da cuenta de ellas: "Indudablemente existen obras poéticas de valor no incluidas en este libro. La imposibilidad de conseguir esos textos literarios, y no otros criterios, explica la ausencia de este material". Así es efectivamente, y a modo de ejemplo valga un caso que tengo a mano: el crítico menciona una sola obra de la poeta chilena Rosabetty Muñoz, esa obra es la segunda de las cinco que aquella ha publicado. Y no debe ser el único caso. Pero ya lo dije, cumplir a cabalidad el proyecto planteado no es trabajo de una persona sino de un equipo, y no para un libro solo sino para una obra de carácter casi enciclopédico. Por lo tanto, más que referirse a las dificultades que enfrenta el proyecto para ser cumplido satisfactoriamente, es necesario enfocarse en la cantidad de material leído y revisado por el estudioso para dar cuenta del proceso que vive la poesía escrita por mujeres en Sudamérica. La bibliografía contabiliza ciento sesenta publicaciones individuales de un total de ciento cuarenta y seis poetas (lo que da un promedio de dieciséis representantes por cada país), quince antologías y diecinueve estudios generales. Las cifras, por sí solas, dan cuenta de la seriedad con que se trabajó para realizar de la mejor manera este ambicioso estudio. Algo más: casi la totalidad de los libros mencionados se publicaron en los últimos quince años, lo que acredita la actualidad de la poesía que se nos ofrece.

Se le dedica un capítulo a cada país, el que a



Por Carlos Alberto Trujillo

Villanova University

tan. El capítulo "Las poetas bolivianas" sólo consta de dos secciones (Realidad social y Soledad), mientras que el dedicado a "Las poetas chilenas" cuenta con seis (Advenimiento del Nuevo Orden; Pleno desarrollo sexual; Mujer y hombre; Nueva relación; Integración política; Nueva sensibilidad social; y Nueva sensibilidad religiosa), confrontación que ilustra la mayor o menor diversidad temática

y de enfoque de la poesía, como de la actitud de las poetas frente a la escritura y a su papel en el mundo político, social y cultural de hoy en cada uno de los países.

Como queda claro en los capítulos mencionados, las poetas actuales de Sudamérica no están preocupadas principalmente por problemas metafísicos ni por el tratamiento del tema del amor a la manera tradicional. Al revisar los ejemplos que ofrece el libro, nos percatamos de que la rima y la regularidad de los versos también han pasado al olvido en la obra de estas autoras. Debe recordarse que casi toda Sudamérica durante las dos últimas décadas sufrió, con diversos grados de violencia, regímenes dictatoriales que intentaron terminar con la vida cultural de esos países, pero no lo consiguieron; y fueron las mujeres, en muchos casos, quienes con mayor fuerza apelaron a la palabra escrita, y particularmente a la poesía, para dar cuenta de sus derechos y de la plena conciencia de su rol de ciudadanas conscientes en una sociedad pacata, tradicionalista y, en esos años, agobiada por el terror. Frequentemente de esa conciencia y de esos nuevos valores surge mucha de esta poesía, en la que lo metafísico, lo religioso y el papel pasivo o receptivo de la mujer como el objeto amado han cedido su lugar a una actitud contestataria que enfrenta a la sociedad en igualdad de derechos y, en muchos casos, agresivamente al sexo opuesto y a las leyes de un mundo considerado eminentemente machista.

Con modestia, el crítico expresa en el prólogo: "Si este libro llega a ser punto de partida o estímulo para estudios posteriores, sobre la poesía femenina actual de las poetas de Sudamérica, el esfuerzo que la publicación de este estudio ha requerido se verá generosamente recompensado". No me cabe duda que su esfuerzo ya ha rendido y rendirá más frutos que los esperados, tanto por la difusión de más de un centenar de poetas que a través de su estudio empiezan a ser conocidas por un gran público, y valoradas en sus propios países, como porque el

Dr. Carlos Alberto Trujillo

La poesía femenina actual de Sudamérica [artículo] Carlos Alberto Trujillo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Trujillo A., Carlos Alberto, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La poesía femenina actual de Sudamérica [artículo] Carlos Alberto Trujillo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile